# Manual de instrucciones

Manual de instruções / Operating instructions / Manuel d'instructions

Caja fuerte / Cofre / Safe / Coffre-fort



### **FÁBRICA Y OFICINAS:**

BTV. Ctra. Nacional II, Km 333. Polígono Industrial BTV-ALFINDÉN 50171 La Puebla de Alfindén ZARAGOZA - ESPAÑA

976 108 088 - 976 108 309 International: +34 976 108 422 www.btv.es htv@htv.es

serviciotecnico btv.es

# ES 1. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

- Cerrojos de 25 mm de diámetro en los tres lados de apertura. El bloqueo de los cerrojos se consigue mediante la actuación de dos cerraduras.
- La cerradura electrónica funciona con una pila alcalina de 9V (dentro del teclado). Dispone de sistema de aviso de pilas bajas. Recomendamos el cambio de la pila cada año para un correcto
- Dos códigos de uso de 6 dígitos (código usuario: 1-0-8-0-8-8 y código de emergencia: 1-2-3-4-5-6)
- Sistema de bloqueo automático de 5 minutos al introducir 4 códigos erróneos consecutivos.
- Programación de retardo de 0 a 99 minutos.

Antes de cualquier actuación lea atentamente las instrucciones y la garantía.

### 2. PRIMERA UTILIZACIÓN

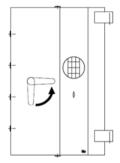
- Esta caja fuerte es de superficie y no debe soldarse ni empotrarse en la pared. Siga las instrucciones de instalación para
- anclarla al suelo. Instale su caja en lugares con poca humedad.
- Desplace la tapa de plástico negra situada en la parte inferior del teclado y saque el borne de conexión de la pila. Conecte
- una pila alcalina de 9V. Introdúzcala en el compartimento situado en el interior de la botonera y cierre la tana
- Abra v cierre la caja varias veces (apartado 3).
- Cambie los códigos originales (apartado 4).

Realice todas las comprobaciones con la puerta abierta antes de proceder al cierre de la caja.

### 3. INSTRUCCIONES DE APERTURA Y CIERRE

## Para abrir (ver figura 1):

- Introducir la llave y girarla hacia la derecha.
- A continuación, marcar los números de la combinación. El sistema sale de fábrica con los siguientes códigos de uso programados: código usuario: 1 0 8 0 8 8 y código de emergencia: 1 2 3 4 5 6.
- Si la combinación es correcta, escuchará un doble pitido, podrá bajar la maneta y abrir la puerta. Figura 1 -Instrucciones de apertura y cierre.



## 4. PROGRAMACIÓN / CAMBIO DE COMBINACIONES

Todas las cajas salen de fábrica con las mismas combinaciones. Por su seguridad no olvide cambiarlas

- 1- Mantener pulsado el no O hasta que escuche un doble pitido, el led rojo se quedará con iluminación fija. 2- Introducir el código actual (Ej. 1 0 8 0 8 8). Escuchará doble pitido.
- 3- Introducir el nuevo código de 6 dígitos (Ej. 1 9 0 2 1 2). Escuchará doble pitido.
- 4- Confirmar el código nuevo de 6 dígitos (Ej. 1 9 0 2 1 2). Escuchará doble pitido.

Seguir la misma secuencia para el cambio del código de emergencia.

Muy importante: Por su seguridad, no existen duplicados de llaves ni registro de códigos de apertura.

### 5- PROGRAMACION DEL RETARDO DE APERTURA

Esta función activa un retardo que bloquea la apertura de la caja de 1 a 99 minutos con ventana de apertura de 1 a 19 minutos desde el momento que se teclea el código de usuario o el código de emergencia.

### a) Para activar esta función:

- 1. Mantener pulsado el número 9 hasta que escuche doble pitido.
- 2. Introducir el código de emergencia (1-2-3-4-5-6).
- 3. Introducir el tiempo de retardo (2 cifras: de "00" a "99" minutos. Nota: el valor "00" deshabilita el tiempo de retardo ) y el tiempo de la ventana de apertura: (2 cifras: de "01" a "19" minutos. Nota: el valor "00" no es aceptado). Escuchará doble pitido.
- 4. Confirmar el valor de tiempo de retardo ("00" a "99") y de la ventana de apertura ("01" a escuchará doble pitido y si es incorrecto escuchará un pitido prolongado.
- b) Para desactivar la función solo tiene que programar el retardo con un tiempo de 0 minutos. Atención: El tiempo de retardo solo se puede modificar durante la ventana de apertura ("01" "19").

### 6- APERTURA CON RETARDO ACTIVO

Introducir la llave y girarla hacia la derecha.

Introducir el código de usuario o el código de emergencia, el led se pondrá a emitir un destello cada segundo durante el tiempo de retardo fijado por usted, una vez finalizado el tiempo de retado de apertura, el led emitirá unos destellos mas rápidos durante el tiempo fijado de ventana de apertura. Dentro de este tiempo de la ventana de apertura tendrá que volver a introducir el código introducido anteriormente y el sistema quedará desbloqueado durante 5 segundos para que pueda girar el volante v abrir la puerta.

### 7- OBSERVACIONES

Código erróneo: Si el código que marca no es el programado anteriormente, oirá un tono prolongado que indica que esté código no es el correcto.

Bloqueo: el sistema de bloqueo le proporciona seguridad adicional contra el robo ya que al introducir 4 veces seguidas una combinación errónea, la caja queda bloqueada durante 5 minutos. Durante este periodo, el led parpadea cada 10 segundos y cada vez que se pulsa una tecla, la cerradura emite un pitido prolongado. Al finalizar este tiempo, podrá abrir la caja siguiendo el procedimiento habitual.

Pilas bajas: Este sistema detecta que el nivel de la pila es bajo y que es el momento de cambiarla. Usted reconocerá esta indicación porque la caja emite una serie de pitidos al introducir el código para abrir la caja. La pila esta alojada en el interior del teclado. Desplace la tapa situada en la parte inferior del teclado y saque la pila de 9V. Desconecte la pila y conecte una pila alcalina de 9V nueva. Introdúzcala en el compartimento situado en el interior de la botonera y cierre la tapa.

## 8- INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

# MUY IMPORTANTE: Esta es una caja fuerte de SUPERFICIE, NO DEBE EMPOTRARSE EN LA

Si se empotra en la pared, la garantía se pierde.

Junto con la caja se suministra una rosca métrica 12 Suelo (M-12), una arandela de 6 mm de espesor que permite el anclaje y dos roscas de métrica 10 Pared (M-10) mecánico de la caja fuerte cumpliendo los requisitos de la norma EN 1143-1.

- 1-Sitúe la caja donde desee colocarla, ajustada a la pared (es preferible no retirar la caja).
- 2- Con una broca diámetro adecuado al taco suministrado, taladre sin desviarse sobre las marcas de los agujeros. La longitud adecuada debe ser al menos 10 mm superior a la longitud del taco o del tornillo (según modelos). Realice la comprobación midiendo la parte de la broca introducida en la pared.
- 3- En esta posición introduzca el perno M 12 a través de la arandela suministrada por el agujero de anclaie de la caia, hasta la superficie de la chapa (no de la pared).
- 4- Para cualquier duda, consulte al S.A.T. más cercano.

# GARANTÍA / WARRANTY / GARANTIA /

- BTV S.L. GARANTIZA por medio de su red nacional de Servicios de Asistencia Técnica (SAT), la caja fuerte señalada, contra cualquier defecto de fabricación, mecánico o electrónico, que afecte a su funcionamiento durante 5 años a partir de la fecha de compra, presentando este certificado cumplimentado, junto con factura o ticket
- Esta garantía no cubre averías producidas por causas no imputables a la caja fuerte, tales como violencia, accidentes, uso indebido, sometimiento a excesiva temperatura, exceso de humedad, ambiente salino, deficiente instalación por filtración de agua, cemento, yeso, materiales de instalación, soldaduras, etc.
- La garantía quedará anulada si la caja fuerte es manipulada por personas ajenas a nuestra organización.
- Durante el periodo de garantía las piezas y la mano de obra de la reparación serán por cuenta de BTV, S.L. El desplazamiento de un técnico no está incluido en la garantía.
- Fábrica no aceptará ninguna mercancía si previamente no se ha acordado la entrega con el SAT (Servicio de Asistencia Técnica) central.
- Las baterías (pilas) no están amparadas por esta garantía.
- Esta garantía no afecta los derechos de aue dispone el consumidor conforme a la lev 07/2021.

MUY IMPORTANTE: Este certificado de garantía debe permanecer en su poder. Es imprescindible presentarlo al SAT junto con la factura o ticket de compra y los datos que se solicitan debidamente cumplimentados por el establecimiento vendedor. Fecha de venta y sello del establecimiento.

La tarjeta debe entregarse al SAT o adjuntarse a la caja en el caso de enviarla en un transporte. Las piezas sustituidas quedarán en poder del SAT.

Ante cualquier incidencia, póngase en contacto con su proveedor habitual, el SAT de zona más cercano o con el Servicio de Atención al Cliente (SAC) en serviciotecnico.

### 1. TECHNICAL CHARACTERISTICS

- $\cdot$  25 mm diameter bolts on the three opening sides. The blocking of the bolts is achieved by means of the action of two locks.
- The electronic lock works with a 9V alkaline battery (inside the keyboard). It has a low battery warning system. We recommend changing the battery every year for proper operation.
- Two 6-digit usage codes (user code: 1-0-8-0-8-8 and emergency code: 1-2-3-4-5-6)
- 5-minute automatic blocking system when entering 4 consecutive wrong codes.
- Programming delay from 0 to 99 minutes.

Before any action, carefully read the instructions and the guarantee.

### 2. FIRST USE

- This safe is surface mounted and should not be welded or embedded in the wall. Follow the installation instructions to

anchor it to the ground. Install your box in places with low humidity.

- Move the black plastic cover located at the bottom of the keyboard and remove the battery connection terminal. connect
- a 9V alkaline battery. Insert it into the compartment located inside the keypad and close the lid.
- Open and close the box several times (section 3).
- Change the original codes (section 4).

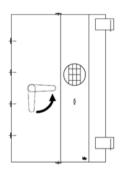
Carry out all the checks with the door open before proceeding to close the box.

### 3. OPENING AND CLOSING INSTRUCTIONS

To open (see figure 1):

- Insert the key and turn it to the right.
- Then mark the numbers of the combination. The system leaves the factory with the following user codes programmed: user code: 1 0 8 0 8 8 and emergency code: 1 2 3 4 5 6.
- If the combination is correct, you will hear a double beep, you can lower the handle and open the door.

Figure 1 -Open and close instructions.



## 4. PROGRAMMING / CHANGING COMBINATIONS

All boxes leave the factory with the same combinations. For your safety do not forget to change

- 1- Keep the number 0 pressed until you hear a double beep, the red LED will stay lit. 2- Enter the current code (eg 1 0 8 0 8 8). You will hear double beep.
- 3- Enter the new 6-digit code (eg 1 9 0 2 1 2). You will hear double beep.
- 4- Confirm the new 6-digit code (eg 1 9 0 2 1 2). You will hear double beep.

Follow the same sequence for changing the emergency code.

Very important: For your safety, there are no duplicate keys or registration of opening codes.

### 5- PROGRAMMING THE OPENING DELAY

This function activates a delay that blocks the opening of the box from 1 to 99 minutes with an opening window of 1 to 19 minutes from the moment the user code or emergency code is entered.

### a) To activate this function:

- 1. Keep the number 9 pressed until you hear a double beep.
- 2. Enter the emergency code (1-2-3-4-5-6).
- 3. Enter the delay time (2 digits: from "00" to "99" minutes. Note: the value "00" disables the delay time) and the opening window time: (2 digits: from "01" to "19" minutes. Note: the value "00" is not accepted). You will hear double beep
- 4. Confirm the value of the delay time ("00" to "99") and of the opening window ("01" to you will hear a double beep and if it is incorrect you will hear a long beep.
- b) To deactivate the function you only have to program the delay with a time of 0 minutes.

Attention: The delay time can only be modified during the opening window ("01" "19").

### 6- OPENING WITH ACTIVE DELAY

Insert the key and turn it to the right.

Enter the user code or the emergency code, the led will start to flash every second during the delay time set by you, once the opening delay time is over, the led will flash faster during the time set of opening window. Within this opening window time you will need to re-enter the previously entered code and the system will be unlocked for 5 seconds so you can turn the steering wheel and open the door

### 7- OBSERVATIONS

Wrong code: If the code you dial is not the one previously programmed, you will hear a long tone indicating that this code is not correct.

Locking: the locking system provides you with additional security against theft, since by entering the wrong combination 4 times in a row, the box is locked for 5 minutes. During this period, the LED flashes every 10 seconds and each time a key is pressed, the lock emits a long beep. At the end of this time, you can open the box following the usual procedure.

Low batteries: This system detects that the battery level is low and that it is time to change it. You will recognize this prompt because the safe emits a series of beeps when you enter the code to open the safe. The battery is housed inside the keyboard. Slide the cover located at the bottom of the keyboard and take out the 9V battery. Disconnect the battery and connect a fresh 9V alkaline battery. Insert it into the compartment located inside the keypad and close the lid.

### 8- INSTALLATION INSTRUCTIONS

### VERY IMPORTANT: This is a SURFACE safe, IT MUST NOT BE BUILT INTO THE WALL.

If it is built into the wall, the guarantee is lost.

Along with the box, a metric 12 Floor (M-12) thread is supplied, a 6 mm thick washer that allows anchoring and two metric 10 Wall (M-10) mechanical threads of the safe, complying with the requirements of the standard EN 1143-1.

- 1-Place the box where you want to place it, adjusted to the wall (it is preferable not to remove the box).
- 2- With a diameter drill bit suitable for the supplied plug, drill without deviating from the hole markings. The appropriate length must be at least 10 mm greater than the length of the plug or screw (depending on models). Check by measuring the part of the drill bit inserted into the wall.
- 3- In this position, insert the M12 bolt through the supplied washer through the anchoring hole of the box, up to the surface of the sheet metal (not the wall).
- 4- For any questions, consult the closest Technical Assistant Service.